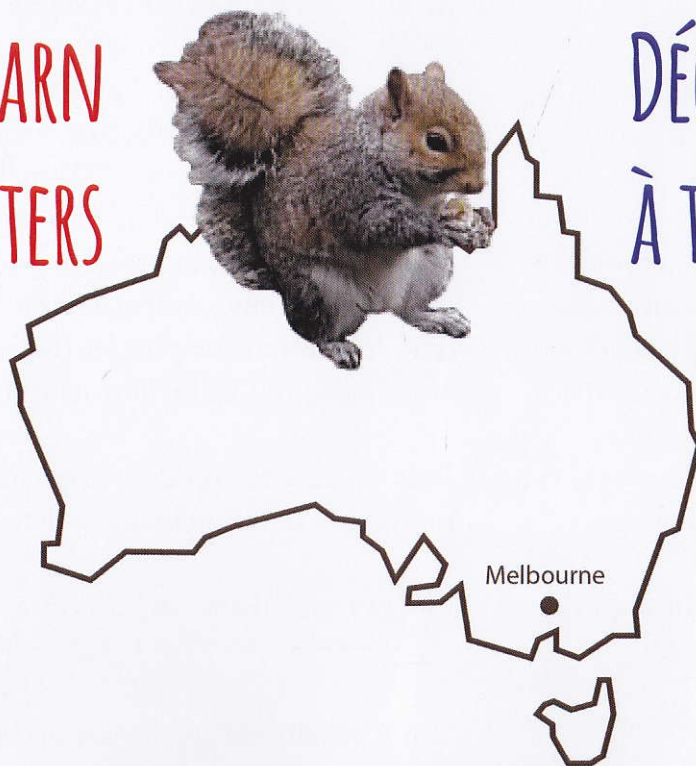


Come and play with O'Loty in Australia
Viens jouer avec O'Loty en Australie

DISCOVER AND LEARN
WITH WORDS AND LETTERS



DÉCOUVRE ET APPRENDS
À TRAVERS DES MOTS ET DES PHOTOS



Air

Aa



Air

O'Loty breathes the sea air, full of oxygen, during a walk along in St Kilda, in the state of Victoria. O'Loty feels captivated by the beauty of the sunset by the Indian Ocean.

O'Loty respire un bon bol d'air marin, plein d'oxygène, pendant une balade au bord de l'océan Indien, à St Kilda, dans l'Etat de Victoria, et se réjouit de la beauté du coucher du soleil.

The **air** around our planet is called „atmosphere”. It is composed of a mixture of gases, including oxygen, and tiny drops of water. Together, they form the clouds. The sunlight passes through them reflecting in every drop of water, almost like in a prism, while other impurities that cross the air block the passage of light. Our eye perceives more vividly the color blue, more or less dark, but in reality the light, so-called „white” or „transparent”, is formed of several colours: purple-indigo, blue, green, yellow, orange and red.

These shades, known together as „rainbow” are mostly visible after the rain, when the atmosphere is as cleansed of impurities.

L'**air** autour de notre planète s'appelle «atmosphère». Elle est composée d'un mélange de gaz, parmi lesquels l'oxygène, et de minuscules gouttes d'eau. Ensemble, ils forment les nuages. La lumière du soleil les traverse en se reflétant dans chaque goutte d'eau, presque comme dans un prisme, tandis que d'autres impuretés qui traversent l'air bloquent le passage de la lumière. Notre oeil perçoit le mieux le bleu, plus ou moins foncé, mais en réalité la lumière, dite «blanche» ou «transparente» est formée de plusieurs couleurs : violet-indigo, bleu, vert, jaune, orange et rouge. Ces nuances, connues ensemble sous le nom de «arc-en-ciel» sont surtout visibles après la pluie, quand l'atmosphère est comme nettoyée des impuretés.



Bench

*After a long walk by the seaside, on the way back, O'Loty sits on a wooden **bench** seen, by chance, in the park of St Kilda and admires the sunset through the branches of the trees.*

The public **bench** has existed for ages. Originally dug in the stone, the bench allowed people both to rest in a public place and discuss with those who were sitting along side them. Today, the bench is built of wood, metal, plastic, or in a mixture of such materials. Benches are installed in parks, museums, railway stations, and in all places where people walk, so that they can rest as needed.

Bb



Banc

*Après une longue promenade au bord de la mer, sur le chemin du retour, O'Loty se repose sur un **banc** en bois aperçu par hasard dans le parc de St Kilda et admire le coucher du soleil à travers les branches des arbres.*

Le **banc** public existe depuis des millénaires. A l'origine creusé dans la pierre, le banc permettait aux gens à la fois de se reposer dans un endroit public et de discuter avec ceux qui s'asseyaient à côté. Aujourd'hui, le banc est construit plutôt en bois, en métal, en plastique, ou dans un mélange de matériaux. Des bancs sont installés dans les parcs, les musées, les gares, et dans tous les endroits où les gens circulent, afin qu'ils puissent s'y reposer au besoin.

Libris

Respect pentru oameni și cărți





Cage

Cc



Cage

*O'Loty observes a saïmiri, also called a „squirrel monkey”, in a **cage**, which is its home at the Werribee Zoo. This little animal lives in freedom in Bolivia, South America, but there are very few of them left. This zoo takes care of almost two hundred species of animals.*

The **cage** is used to carry an animal or, as in this picture, to keep it in a closed place. The zookeepers feed and look after the animals that we discover at the zoo. This zoo, near Melbourne, hosts more than 1,300 animals. It is considered one of the most beautiful in the world.

You can also admire at that zoo birds and butterflies of great beauty.

*O'Loty observe un saïmiri, également appelé un «singe-écureuil», dans une **cage**, qui est sa maison au zoo de Werribee. Ce petit animal vit en liberté en Bolivie, en Amérique du Sud, mais il en reste très peu. Ce zoo prend soin de presque deux cent espèces d'animaux.*

La **cage** permet de transporter un animal ou, comme sur cette image, de le garder dans un endroit clos. Les gardiens du zoo nourrissent et soignent les animaux que nous découvrons au zoo. Ce zoo, près de Melbourne, accueille plus de 1300 animaux. Il est considéré comme l'un des plus beaux au monde.

On peut également y admirer des oiseaux et des papillons d'une grande beauté.





Dromedary

*O'Loty learns that the **dromedary** is a camel who has only one hump instead of two. The dromedary on this picture lives in semi-freedom in the Werribee Park, together with other animals.*

The **dromedary**, a prehistoric animal, lives freely in the desert. To find the grass it needs to eat, the dromedary travels long distances in the desert. The large amount of fat contained in its hump allows it to draw energy for moving forward. It also transforms the fat into water, to hydrate itself.

As the camel lives in the Asian desert, where it is colder than in the African desert and the Australian one, the camel kept its two humps to regulate its temperature.

Dd



Dromadaire

*O'Loty apprend que le **dromadaire** est un chameau qui a une seule bosse, au lieu de deux. Le dromadaire sur cette image vit en semi-liberté dans le parc animalier de Werribee, en compagnie d'autres animaux.*

Le **dromadaire**, animal préhistorique, vit en liberté dans le désert. Pour trouver l'herbe dont il se nourrit, le dromadaire parcourt de longues distances dans le désert. La grande quantité de graisse contenue dans sa bosse lui permet d'y puiser de l'énergie pour avancer. Il la transforme aussi en eau, pour s'hydrater.

Comme le chameau vit dans le désert asiatique, où il fait plus froid que dans le désert africain et celui australien, il a gardé ses deux bosses pour bien réguler sa température.

